

## B1.34.2 Ser y Estar

Ser et Estar



Ser y estar s'utilisent pour exprimer des situations, des états et des valeurs.

1. Ser -> caractéristiques permanentes.
2. Estar -> fonction temporaire, non permanente.

Estructura	Uso	Ejemplo
Ser + expresión de tiempo	Indicar momento del día ( <i>Indiquer le moment de la journée</i> )	Fue de noche cuando ocurrió el robo. ( <i>C'était la nuit quand le cambriolage a eu lieu.</i> )
Ser + referencia temporal	Señalar que una acción ya no es oportuna ( <i>Indiquer qu'une action n'est plus opportune</i> )	Es tarde para llamar al seguro. ( <i>Il est trop tard pour appeler l'assurance.</i> )
Ser + opinión + que + acción	Opinar sobre una acción ( <i>Donner son avis sur une action</i> )	Es una pena que no funcione la alarma. ( <i>C'est dommage que l'alarme ne fonctionne pas.</i> )
Estar + lo	Retomar un estado ya mencionado antes ( <i>Reprendre un état déjà mentionné auparavant</i> )	El sistema no estaba operativo, pero ahora lo está. ( <i>Le système n'était pas opérationnel, mais maintenant il l'est.</i> )
Estar + de + profesión/función	Profesión eventual ( <i>Profession ponctuelle</i> )	Está de vigilante esta semana. ( <i>Il est agent de sécurité cette semaine.</i> )
Estar + a + precio / valor	Expresar un valor que puede variar ( <i>Exprimer une valeur qui peut varier</i> )	El seguro está a 30 euros al mes. ( <i>L'assurance est à 30 euros par mois.</i> )

### 1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. \_\_\_\_\_ tarde para poner la denuncia si esperas hasta mañana. (*Il est tard pour déposer la plainte si tu attends jusqu'à demain.*)  
a. Es      b. Está      c. Son      d. Están
2. \_\_\_\_\_ de noche cuando sonó la alarma de humo en el edificio. (*C'était la nuit quand l'alarme incendie a retenti dans l'immeuble.*)  
a. Era      b. Estaba      c. Fue      d. Estuvo
3. El sistema no estaba operativo, pero ahora \_\_\_\_\_ está. (*Le système n'était pas opérationnel, mais maintenant il l'est.*)  
a. el      b. lo      c. le      d. la
4. El seguro del hogar \_\_\_\_\_ a 30 euros al mes con esta compañía. (*L'assurance habitation est à 30 euros par mois avec cette compagnie.*)  
a. está      b. son      c. es      d. están

1. Es 2. Fue 3. lo 4. está

### 2. Réécrivez les phrases

1. (Fue de...) La alarma sonó por la noche y entonces entraron en la oficina.

---

*(C'était la nuit quand l'alarme a sonné et qu'ils sont entrés dans le bureau.)*

2. (Es tarde...) Ya son las once; no es buen momento para llamar al seguro.

---

*(Il est tard pour appeler l'assurance.)*

3. (Es una pena...) La alarma no funciona y me da pena.

---

*(C'est une peine que l'alarme ne fonctionne pas.)*

4. (lo) Ayer el sistema de seguridad no estaba operativo, pero hoy sí.

---

*(Hier, le système n'était pas opérationnel, mais maintenant il l'est.)*

**1.** Fue de noche cuando sonó la alarma y entraron en la oficina. **2.** Es tarde para llamar al seguro. **3.** Es una pena que no funcione la alarma. **4.** Ayer el sistema no estaba operativo, pero ahora lo está.

### 3. Corrigez l'erreur

1. Esta semana es de vigilante en la urbanización.

---

Cette semaine, il est agent de surveillance dans la résidence.

2. La alarma es a 30 euros al mes.

---

L'alarme est à 30 euros par mois.

**1.** Esta semana está de vigilante en la urbanización. **2.** La alarma está a 30 euros al mes.